

## Bồi thường cho Nạn nhân

Sau khi tất cả những nguồn bồi hoàn khác được sử dụng, nạn nhân có thể nhận được hỗ trợ cho các chi phí sau:

- Y tế và Nha khoa
- Tư vấn Sức khỏe Tâm thần
- Tồn thất lương/thu nhập
- Tang lễ/Chôn cất
- Chuyển chỗ

## Những người đủ điều kiện

- Nạn nhân bị tổn thương về thể chất và tinh thần
- Người phối ngẫu, cha mẹ hay anh chị em của nạn nhân
- Người sống trong hộ của nạn nhân hay đã từng sống với nạn nhân trong ít nhất hai năm trong mối quan hệ như cha mẹ, anh chị em, người phối ngẫu, hay con của nạn nhân
- Người chăm sóc chính của nạn nhân là vị thành niên
- Người chi trả cho chi phí y tế và/hoặc tang lễ/chôn cất cho nạn nhân đã qua đời.

## Yêu cầu đủ điều kiện

- Nạn nhân phải là cư dân California hay hành vi phạm tội phải xảy ra tại California
- Hành vi phạm tội phải được báo cho cơ quan thi hành pháp luật
- Nạn nhân phải hợp tác với cơ quan thi hành pháp luật và đại diện của Hội đồng Bồi thường cho Nạn nhân
- Chưa từng tham gia hay có liên quan tới việc phạm tội

## Các nguồn lực Cộng đồng

- **Phòng cảnh sát Citrus Heights** .....916.727.5500  
[www.citrusheights.net/home](http://www.citrusheights.net/home)
- **Phòng cảnh sát Elk Grove** .....916.478.8000  
[www.elkgrovepd.org](http://www.elkgrovepd.org)
- **Phòng cảnh sát Folsom Police** .....916.355.7231  
[www.folsom.ca.us](http://www.folsom.ca.us)
- **Police Phòng cảnh sát Galt** .....209.366..7000  
[www.galtpd.com](http://www.galtpd.com)
- **Phòng cảnh sát Sacramento** .....916.264.5471  
[www.sacpd.org](http://www.sacpd.org)
- **Phòng Cảnh sát trưởng hạt Sacramento** .....916.874.5115  
[www.sacsheriff.com](http://www.sacsheriff.com)
- **Cộng đồng vì Hòa bình** .....916.728.7210  
[www.acommunityforpeace.org](http://www.acommunityforpeace.org)
- **Mạng lưới Hỗ trợ liên quan tới hành vi giết người**  
.....916.874.5701  
[www.sacda.org](http://www.sacda.org)
- **Dịch vụ Pháp lí của Bắc CA** .....916.551.2150  
[www.lsn.net](http://www.lsn.net)
- **MADD** (Hội những bà mẹ phản đối lái xe khi say rượu)  
Luật sư và dịch vụ cho nạn nhân .....916.481.6233  
[www.madd.org](http://www.madd.org)
- **Tổ chức My Sister's House** ..... 916.428.3271  
[www.my-sisters-house.org](http://www.my-sisters-house.org)
- **SIRENS** (Hệ thống Thông báo Phóng thích bạn tù của Cảnh sát trưởng)..... 916.874.6752  
Register @ [www.sacsheriff.com](http://www.sacsheriff.com)
- **Phòng ngừa tự tử** .....916.368.3111  
[www.fsa-sac.or](http://www.fsa-sac.or) [www.wellspacehealth.org/suicide-prevention](http://www.wellspacehealth.org/suicide-prevention)
- **Nạn nhân của Trung tâm về Nguồn lực Tội phạm**  
.....1-800-842-8467  
[www.1800victims.org](http://www.1800victims.org)
- **VIVA** (Tinh nguyện viên hỗ trợ nạn nhân) .....916.570.1690  
[www.victimassistance.us](http://www.victimassistance.us)
- **WEAVE** (Trung tâm về Bạo hành Gia đình) -  
Số của Trung tâm Tư vấn Khủng hoảng .....916.920.2952  
[www.weaveinc.org](http://www.weaveinc.org)

ỦY VIÊN CÔNG TÒ QUẢN CỤA  
HẠT SACRAMENTO ANNE  
MARIE SCHUBERT

## CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ NẠN NHÂN VÀ NHẬN CHỨNG



901 G Street  
Sacramento CA 95814  
916.874.5701

[www.sacda.org](http://www.sacda.org)



[www.facebook.com/SacCountyDA](http://www.facebook.com/SacCountyDA)



@SacCountyDA

901 G Street  
Sacramento CA 95814  
916.874.5701

Dịch vụ Chuyển tiếp California  
800.735.2929 TDD hay 711

VIETNAMESE



## Trợ giúp nạn nhân bị bạo hành...

Nhiều nạn nhân bị bạo hành phải chịu tổn thương cả về thể chất và/ hoặc tinh thần và tổn thất tài chính do hành vi phạm tội. Các nạn nhân khác có thể đối mặt với hành động trả đũa hay đe dọa và có thể bị lúng túng với hệ thống tư pháp hình sự. Người trở thành nạn nhân của tội bạo hành có thể chịu ảnh hưởng nghiêm trọng. Nhiều nạn nhân có thể thấy họ không có đủ lựa chọn. Những người khác có thể thấy không tránh khỏi trở thành nạn nhân trong tương lai.

Hỗ trợ cho nạn nhân của tội bạo hành được cung cấp thông qua Chương trình hỗ trợ Nạn nhân và Nhân chứng của Ủy viên Công tố Quận của Hạt Sacramento.

Các luật sư lành nghề và giàu kinh nghiệm sẽ cung cấp cho các nạn nhân các tư vấn can thiệp khủng hoảng, thông tin về hệ thống tư pháp hình sự, tư vấn pháp lý, hỗ trợ hồ sơ cho các nạn nhân được bồi thường, và giới thiệu cộng đồng.

Văn phòng Ủy viên Công tố Quận của Hạt Sacramento chuyên cung cấp dịch vụ luật sư và hỗ trợ cho nạn nhân của tội phạm. Nạn nhân bị buộc rơi vào tình cảnh khó khăn không được biết trước và bị tổn thương. Các luật sư hỗ trợ nạn nhân trong Chương trình Hỗ trợ Nạn nhân và Nhân chứng cam kết hỗ trợ quý vị và gia đình quý vị giải quyết hậu quả của tội phạm, hướng dẫn trong suốt quá trình tư pháp hình sự, và thu xếp các dịch vụ hỗ trợ thích hợp.

Văn phòng đảm bảo rằng nhu cầu và quan ngại của nạn nhân luôn được tôn trọng. Mục tiêu của chúng tôi là để mỗi nạn nhân được nhận những hỗ trợ cần thiết để có thể phát triển trong cuộc sống sau khi tội phạm xảy ra. Nếu quý vị cần sự hỗ trợ, vui lòng gọi tới và nói chuyện với luật sư chuyên hỗ trợ nạn nhân.

*Trân trọng, ,*

*Anne Marie Schubert, Ủy viên Công tố Quận*

### Dịch vụ cho nạn nhân

- Can thiệp khủng hoảng và thủ tục kèm theo của tòa, hỗ trợ tinh thần và thông tin trong suốt quá trình thủ tục tại tòa
- Thông tin về các tài nguyên và giới thiệu
- Hỗ trợ cho các nạn nhân trong hệ thống tư pháp hình sự
- Hỗ trợ trong việc áp dụng của Hội đồng Bồi thường Nạn nhân California để bồi hoàn cho các chi phí có liên quan tới hành vi phạm tội (nêu trong mặt sau)
- Hỗ trợ để nhận được các dịch vụ khẩn cấp
- Hỗ trợ chuẩn bị báo cáo tác động tới nạn nhân cho phiên xử kết án
- Thông tin về quyền của nạn nhân
- Nhóm Hỗ trợ những Người còn sống sau tội phạm giết người (gặp gỡ mỗi ngày thứ tư đầu tiên của mỗi tháng)

### Dịch vụ cho nhân chứng

- Thu xếp đi lại và lưu trú cho nhân chứng ở xa
- Thông báo cho nhân chứng về thời gian và địa điểm xét xử và kết án khi có yêu cầu